

EUROPAPARLAMENTS- OG RÅDS DIREKTIV 2006/68/EF

2010/EØS/67/63

av 6. september 2006

om endring av rådsdirektiv 77/91/EØF med hensyn til stiftelsen av allmennaksjeselskaper og sikring og endring av deres kapital(*)

EUROPAPARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPEISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap, særlig artikkel 44 nr. 1, og

under henvisning til forslag fra Kommisjonen,

under henvisning til uttalelse fra Den europeiske økonomiske og sosiale komité⁽¹⁾,

etter framgangsmåten fastsatt i traktatens artikkel 251⁽²⁾ og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) I annet rådsdirektiv 77/91/EØF av 13. desember 1976 om samordning av de garantier som kreves i medlemsstatene av selskaper som definert i traktatens artikkel 58 annet ledd for å verne selskapsdeltakeres og tredjemanns interesser når det gjelder stiftelsen av åpne aksjeselskaper og sikring og endring av deres kapital⁽³⁾, med det formål å gjøre slike garantier likeverdige, fastsettes kravene for en rekke tiltak knyttet til kapital som slike selskaper kan treffe.
- 2) Isinmelding av 21. mai 2003 til Rådet og Europaparlamentet med tittelen «Modernisering av selskapsretten og forbedring av foretaksstyringen i Den europeiske union — en handlingsplan», konkluderer Kommisjonen med at en forenkling og modernisering av direktiv 77/91/EØF vil bidra vesentlig til å fremme næringslivets effektivitet og konkurranseevne uten å svekke det vern som gis til aksjeeiere og kreditorer. Disse målene har høyest prioritet, men påvirker ikke behovet for umiddelbart å foreta en allmenn undersøkelse av muligheten for å anvende alternativer til kapitalbeskyttelsesordningen som vil kunne sikre et tilfredsstillende vern av interessene til kreditorer og aksjeeiere i allmennaksjeselskaper.
- 3) Medlemsstatene bør kunne tillate allmennaksjeselskaper å tildele aksjer mot innskudd i annet enn penger uten at de må innhente en særlig verdsetting fra sakkyndige i tilfeller der det finnes et klart referansegrunnlag for verdsettingen av et slikt innskudd. Mindretallsaksjeeiere bør likevel sikres rett til å kreve en slik verdsetting.
- 4) Allmennaksjeselskaper bør tillates å erverve egne aksjer opptil en grense som tilsvarer selskapets frie midler, og tidsrommet generalforsamlingen kan godkjenne et slikt erverv for bør utvides for å fremme fleksibilitet og redusere den administrative byrden for selskaper som må reagere raskt på markedsutvikling som påvirker prisen på deres aksjer.
- 5) Medlemsstatene bør kunne tillate at allmennaksjeselskaper yter finansiell bistand for at tredjemann skal kunne erverve deres aksjer opptil grensen som tilsvarer selskapets frie midler, for å oppnå økt fleksibilitet med hensyn til endringer i eierstrukturen i selskapets aksjekapital. Denne muligheten bør ledsages av garantier som innføres med henvisning til dette direktivs målsetting om å verne både aksjeeiere og tredjemann.
- 6) For å styrke det standardiserte kreditorvernet i alle medlemsstatene, bør kreditorene på visse vilkår kunne ta rettslige eller forvaltningsmessige skritt dersom deres fordringer settes i fare som en følge av nedsettelse av et allmennaksjeselskaps kapital.
- 7) For å hindre markedsmissbruk bør medlemsstatene ved gjennomføring av dette direktiv ta hensyn til bestemmelsene i europaparlaments- og rådsdirektiv 2003/6/EF av 28. januar 2003 om innsidehandel og markedsmanipulering (markedsmissbruk)⁽⁴⁾, kommisjonsforordning (EF) nr. 2273/2003 av 22. desember 2003 om gjennomføring av europaparlaments- og rådsdirektiv 2003/6/EF med hensyn til unntak for tilbakekjøpsprogrammer og stabilisering av finansielle instrumenter⁽⁵⁾ og kommisjonsdirektiv 2004/72/EF av 29. april 2004 om gjennomføring av europaparlaments- og rådsdirektiv 2003/6/EF med hensyn til gjeldende markedspraksis, definisjonen av innsideinformasjon i forbindelse med råvaderivater, utarbeiding av lister over personer som har tilgang til innsideinformasjon, melding av transaksjoner foretatt av personer med overordnet ansvar samt melding av mistenkelige transaksjoner⁽⁶⁾.

(*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EUT L 264 av 25.9.2006, s. 32, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 95/2007 av 6. juli 2007 om endring av EØS-avtalens vedlegg XXII (Selskapsrett), se EØS-tillegget til Den europeiske unions tidende nr. 60, 13.12.2007, s. 33.

(1) EUT C 294 av 25.11.2005, s. 1.

(2) Europaparlamentsuttalelse av 14. mars 2006 (ennå ikke offentliggjort i EUT) og rådsbeslutning av 24. juli 2006.

(3) EFT L 26 av 31.1.1977, s. 1. Direktivet sist endret ved tiltredelsesakten av 2003.

(4) EUT L 96 av 12.4.2003, s. 16.

(5) EUT L 336 av 23.12.2003, s. 33.

(6) EUT L 162 av 30.4.2004, s. 70.

- 8) Direktiv 77/91/EØF bør derfor endres.
- 9) I samsvar med nr. 34 i den tverrinstitusjonelle avtalen om bedre regelverksutforming⁽¹⁾ oppfordres medlemsstatene til, for eget formål og i Fellesskapets interesse, å utarbeide og offentliggjøre egne tabeller, som så langt det er mulig viser sammenhengen mellom dette direktiv og innarbeidingstiltakene —

VEDTATT DETTE DIREKTIV:

Artikkel 1

I direktiv 77/91/EØF gjøres følgende endringer:

1. I artikkel 1 nr. 1 skal strekpunkt 21 lyde:

«— i Ungarn:

nyilvánosan мүködő részvénytársaság.».

2. Følgende nye artikler skal lyde:

«Artikkel 10a

1. Medlemsstatene kan velge ikke å anvende artikkel 10 nr. 1-3 dersom det etter beslutning i administrasjons- eller ledelsesorganet bidras med omsettelige verdipapirer som definert i artikkel 4 nr. 1 punkt 18 i europaparlaments- og rådsdirektiv 2004/39/EF av 21. april 2004 om markeder for finansielle instrumenter^(*) eller pengemarkedsinstrumenter som definert i artikkel 4 nr. 1 punkt 19 i nevnte direktiv som innskudd i annet enn penger, og disse verdipapirene eller pengemarkedsinstrumentene verdsettes ut fra den veide gjennomsnittsprisen de er omsatt for på et eller flere regulert(e) marked(er) som definert i artikkel 4 nr. 1 punkt 14 i nevnte direktiv i et tilstrekkelig langt tidsrom, som skal fastsettes ved nasjonal lovgivning, før den faktiske datoen for betaling av innskuddet i annet enn penger.

Dersom denne prisen imidlertid er blitt påvirket av ekstraordinære omstendigheter som i vesentlig grad endre verdien av eiendelen på den faktiske innskuddsdatoen, herunder situasjoner der markedet for slike omsettelige verdipapirer eller pengemarkedsinstrumenter er blitt illikvid, skal det foretas en ny verdsetting på administrasjons- eller ledelsesorganets initiativ og ansvar. Ved den nye verdsettingen får artikkel 10 nr. 1-3 anvendelse.

2. Medlemsstatene kan velge ikke å anvende artikkel 10 nr. 1-3 dersom det etter beslutning i administrasjons- eller ledelsesorganet bidras med andre eiendeler enn omsettelige verdipapirer og pengemarkedsinstrumenter nevnt i nr. 1 som innskudd i annet enn penger, dersom den virkelige

verdien allerede er blitt vurdert av en anerkjent uavhengig sakkyndig og følgende vilkår er oppfylt:

- a) den virkelige verdien fastsettes for en dato høyst seks måneder før den faktiske innskuddsdatoen for eiendelene,
- b) verdsettingen er foretatt i samsvar med allment aksepterte verdsettingsstandarder og -prinsipper i medlemsstaten, som får anvendelse på den type eiendeler som skal overdras.

Dersom det inntreffer nye omstendigheter som vesentlig endrer eiendelens virkelige verdi på den faktiske innskuddsdatoen, skal det foretas en ny verdsetting på administrasjons- eller ledelsesorganets initiativ og ansvar. Ved den nye verdsettingen får artikkel 10 nr. 1-3 anvendelse.

Dersom det ikke foretas en ny verdsetting, kan en eller flere aksjeeiere som til sammen har minst 5 % av selskapets tegnede kapital den dag beslutningen om kapitalforhøyelse tas, kreve en verdsetting av en uavhengig sakkyndig, og i så fall får artikkel 10 nr. 1-3 anvendelse. En eller flere slike aksjeeiere kan framsette et krav inntil den faktiske innskuddsdatoen for eiendelene, forutsatt at den (de) berørte aksjeeier(ne) fortsatt til sammen har minst 5 % av selskapets tegnede kapital, slik den var den dag beslutningen om kapitalforhøyelse ble tatt.

3. Medlemsstatene kan velge ikke å anvende artikkel 10 nr. 1-3 dersom det etter beslutning i administrasjons- eller ledelsesorganet bidras med andre eiendeler enn omsettelige verdipapirer og pengemarkedsinstrumenter nevnt i nr. 1 som innskudd i annet enn penger, hvis virkelige verdi for hver eiendel hentes fra det lovfestede regnskapet fra foregående regnskapsår, forutsatt at det lovfestede regnskapet er revidert i samsvar med europaparlaments- og rådsdirektiv 2006/43/EF av 17. mai 2006 om lovfestet revisjon av årsregnskap og konsernregnskap^(**).

Nr. 2 annet og tredje ledd får tilsvarende anvendelse.

Artikkel 10b

1. Dersom innskudd i annet enn penger som nevnt i artikkel 10a forekommer uten en redegjørelse fra en sakkyndig som nevnt i artikkel 10 nr. 1-3, skal det i tillegg til kravene i artikkel 3 bokstav h) og innen en måned fra den faktiske innskuddsdatoen for eiendelene, offentliggjøres en erklæring med følgende opplysninger:

- a) en beskrivelse av det aktuelle innskuddet i annet enn penger,

⁽¹⁾ EUT C 321 av 31.12.2003, s. 1.

- b) dets verdi, årsaken til verdsettingen og eventuelt verdsettingsmetode,
- c) en uttalelse om hvorvidt den beregnede verdien minst tilsvarer aksjenes antall og pålydende verdi, eller bokført pariverdi når de er uten pålydende verdi, og eventuelt til overkursen for de aksjene som skal utstedes som vederlag,
- d) en uttalelse om at det ikke er inntrådt nye omstendigheter av betydning for den opprinnelige verdsettingen.

Offentliggjøringen skal skje på den måte som er fastsatt i hver enkelt medlemsstats lovgivning i samsvar med artikkel 3 i direktiv 68/151/EØF.

2. Dersom det foreslås innbetalt innskudd i annet enn penger uten en redegjørelse fra en sakkyndig som nevnt i artikkel 10 nr. 1-3, i forbindelse med en kapitalforhøyelse som foreslås i henhold til artikkel 25 nr. 2, skal det på den måte som er fastsatt i hver enkelt medlemsstats lovgivning i samsvar med artikkel 3 i direktiv 68/151/EØF offentliggjøres en meddelelse som skal inneholde datoen for beslutningen om kapitalforhøyelse og opplysningene nevnt i nr. 1, før overdragelsen av eiendelene som innskudd i annet enn penger kan bli gyldig. I så fall skal erklæringen nevnt i nr. 1 begrenses til en uttalelse om at ingen nye omstendigheter har inntrådt etter at meddelelsen ble offentliggjort.

3. Hver medlemsstat skal gjennom egnede tiltak sikre at framgangsmåten fastsatt i artikkel 10a og i denne artikkel følges når det innbetales innskudd i annet enn penger uten en redegjørelse fra en sakkyndig som nevnt i artikkel 10 nr. 1-3.

(*) EUT L 145 av 30.4.2004, s. 1. Direktivet sist endret ved direktiv 2006/31/EF (EUT L 114 av 27.4.2006, s. 60).

(**) EUT L 157 av 9.6.2006, s. 87.»

3. I artikkel 11 nr. 1 første ledd gjøres følgende endringer:

- a) «Artikkel 10» erstattes med «artikkel 10 nr. 1-3»,
- b) følgende punktum tilføyes:
«Artikkel 10a og 10b får tilsvarende anvendelse.»

4. I artikkel 19 skal nr. 1 lyde:

«1. Med forbehold for prinsippet om likebehandling av alle aksjeeiere som er i samme situasjon, og europaparlaments- og rådsdirektiv 2003/6/EF om innsidehandel og markedsmanipulering (markedsmissbruk) (*) kan medlemsstatene tillate et selskap å erverve egne aksjer enten selv eller gjennom en person som handler i eget navn, men på selskapets vegne. I den utstrekning slike erverv er tillatt skal medlemsstatene kreve at følgende vilkår oppfylles:

(*) EUT L 96 av 12.4.2003, s. 16.

a) fullmakt skal gis av generalforsamlingen, som fastsetter nærmere vilkår for slike erverv, særlig det høyeste antall aksjer som kan erverves, hvilket tidsrom fullmakten gjelder for, som fastsettes i henhold til nasjonal lovgivning, men som ikke kan overskride fem år, og i tilfelle av erverv ved gjensidig bebyrdende rettshandel, høyeste og laveste vederlag. Medlemmer av administrasjons- eller ledelsesorganet skal påse at vilkårene i bokstav b) og c) blir overholdt ved alle godkjente erverv.

b) Erverv, herunder aksjer som selskapet tidligere har ervervet og som utgjør en del av dets aksjeholdning, og aksjer ervervet av en person som handler i eget navn, men på selskapets vegne, kan ikke medføre at verdien av nettoeiendelene reduseres til under beløpet nevnt i artikkel 15 nr. 1 bokstav a) og b).

c) Transaksjonen kan omfatte bare fullt innbetalte aksjer.

Medlemsstatene kan videre bestemme at erverv som definert i første ledd skal omfattes av et eller flere av følgende vilkår:

i) at pålydende verdi, eller dersom en slik ikke finnes, den bokførte pariverdien av de ervervede aksjene, herunder aksjer som selskapet tidligere har ervervet og som utgjør en del av dets aksjeholdning, og aksjer ervervet av en person som handler i eget navn, men på selskapets vegne, ikke kan overstige en grense fastsatt av medlemsstatene. Denne grensen kan ikke være under 10 % av den tegnede kapitalen,

ii) at selskapets tillatelse til å erverve egne aksjer i henhold til første ledd, det høyeste antall aksjer som kan erverves, tillatelsens gyldighetsperiode og det høyeste eller laveste vederlag fastsettes i selskapets vedtekter eller i stiftelsesdokumentet,

iii) at selskapet oppfyller egnede rapporterings- og meldingskrav,

iv) at visse selskaper, som utpekes av medlemsstatene, kan pålegges å annullere de ervervede aksjene dersom et beløp som tilsvarer de annullerte aksjenes pålydende verdi, skal inngå i en reserve som kan deles ut til aksjeeierne bare i forbindelse med en nedsettelse av den tegnede kapitalen. Denne reserven kan anvendes bare for å forhøye den tegnede kapitalen ved kapitalisering av reservene,

v) at ervervet ikke hindrer dekning av kreditorers fordringer.»

5. I artikkel 20 nr. 3 erstattes «artikkel 15 nr. 1 bokstav a)» med «artikkel 15 nr. 1 bokstav a) og b)».

6. Artikkel 23 nr. 1 skal lyde:

«1. Når en medlemsstat tillater et selskap enten direkte eller indirekte å stille midler til rådighet, yte lån eller stille sikkerhet med sikte på å la tredjemann erverve selskapets aksjer, skal de kreve at slike transaksjoner oppfyller vilkårene i annet, tredje, fjerde og femte ledd.

Transaksjonene skal finne sted på administrasjons- eller ledelsesorganets ansvar og på rimelige markedsvilkår, særlig med hensyn til renter som selskapet mottar, og sikkerhet som stilles for lån og midler det stiller til rådighet som nevnt i første ledd. Tredjemanns kredittverdighet eller, dersom transaksjonene omfatter flere parter, hver motparts kredittverdighet, skal være tilstrekkelig undersøkt.

Administrasjons- eller ledelsesorganet skal framlegge transaksjonene for generalforsamlingen for forhåndsgodkjenning, og generalforsamlingen skal opptre i samsvar med reglene for beslutningsdyktighet og flertall i artikkel 40. Administrasjons- eller ledelsesorganet skal framlegge en skriftlig rapport for generalforsamlingen med angivelse av begrunnelsen for transaksjonen, selskapets interesse av å gjennomføre en slik transaksjon, vilkårene for gjennomføring av transaksjonen, den risiko transaksjonen kan medføre for selskapets likviditet og solvens samt prisen tredjemann skal betale for aksjene. Rapporten skal oversendes til registeret for offentliggjøring i samsvar med artikkel 3 i direktiv 68/151/EØF.

Den samlede finansielle bistanden til tredjemann skal ikke på noe tidspunkt føre til at verdien av nettoeiendelene reduseres til under beløpet nevnt i artikkel 15 nr. 1 bokstav a) og b), samtidig som det tas hensyn til en eventuell reduksjon av nettoeiendelene som kan ha skjedd som følge av selskapets erverv eller erverv på selskapets vegne av dets egne aksjer i samsvar med artikkel 19 nr. 1. Selskapet skal under forpliktelser i balansen oppføre et fond som ikke kan utdeles og som tilsvarende den samlede finansielle bistanden.

Dersom en tredjemann med finansiell bistand fra selskapet erverver selskapets egne aksjer i henhold til artikkel 19 nr. 1, eller tegner aksjer som utstedes i forbindelse med en forhøyelse av den tegnede kapitalen, skal dette skje til en rimelig pris.»

7. Ny artikkel 23a skal lyde:

«Artikkel 23a

I tilfeller der enkelte medlemmer av administrasjons- eller ledelsesorganet i et selskap som er del i en transaksjon som omhandlet i artikkel 23 nr. 1, eller enkelte medlemmer av administrasjons- eller ledelsesorganet i et morforetak i henhold til artikkel 1 i rådsdirektiv 83/349/EØF av 13. juni 1983 om konsoliderte regnskaper(*), eller et slikt

morforetak selv, eller enkelte personer som handler i eget navn, men på vegne av medlemmene i slike organer eller på et slikt morforetaks vegne, er motparter i en slik transaksjon, skal medlemsstatene gjennom egnede sikkerhetstiltak sørge for at slike transaksjoner ikke strider mot selskapets interesser.

(*) EFT L 193 av 18.7.1983, s. 1. Direktivet sist endret ved direktiv 2006/43/EF.»

8. I artikkel 27 nr. 2 skal annet ledd lyde:

«Artikkel 10 nr. 2 og 3 og artikkel 10a og 10b får anvendelse.»

9. Artikkel 32 nr. 1 skal lyde:

«1. Ved nedsettelse av den tegnede kapitalen skal i det minste kreditorer med krav som har oppstått før offentliggjøringen av beslutningen om nedsettelsen, minst ha rett til å få stilt sikkerhet for de fordringene som ikke er forfalt på tidspunktet for offentliggjøringen. Medlemsstatene kan ikke tilsidesette denne retten med mindre kreditor har andre egnede garantier, eller med mindre slike garantier ikke er nødvendige i betraktning av selskapets eiendeler.

Medlemsstatene skal fastsette vilkårene for utøvelse av retten omhandlet i første ledd. Medlemsstatene skal under alle omstendigheter sikre at kreditorene kan anmode den relevante forvaltnings- eller rettsmyndighet om hensiktsmessige garantier, forutsatt at de på en troverdig måte kan vise at deres fordringer på grunn av nedsettelsen av den tegnede kapitalen risikerer ikke å bli dekket, og at selskapet ikke har gitt noen hensiktsmessige garantier.»

10. Artikkel 41 nr. 1 skal lyde:

«1. Medlemsstatene kan fravike artikkel 9 nr. 1, artikkel 19 nr. 1 bokstav a) første punktum samt artikkel 25, 26 og 29 i den utstrekning unntakene er nødvendige for vedtakelsen eller anvendelsen av bestemmelser som har som formål å gjøre det lettere for ansatte og andre personkategorier angitt i nasjonal lovgivning å ta del i foretakenes kapital.»

Artikkel 2

1. Medlemsstatene skal innen 15. april 2008 sette i kraft de lover og forskrifter som er nødvendige for å etterkomme dette direktiv.

Disse bestemmelsene skal, når de vedtas av medlemsstatene, inneholde en henvisning til dette direktiv, eller det skal vises til direktivet når de kunngjøres. Nærmere regler for henvisningen fastsettes av medlemsstatene.

2. Medlemsstatene skal oversende Kommisjonen teksten til de viktigste internrettslige bestemmelser som de vedtar på det området dette direktiv omhandler.

Artikkel 4

Dette direktiv er rettet til medlemsstatene.

Utferdiget i Strasbourg, 6. september 2006.

Artikkel 3

Dette direktiv trer i kraft den 20. dag etter at det er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

For Europaparlamentet

J.P. BORRELL FONTELLES

President

For Rådet

P. LEHTOMÄKI

Formann
